

Notice d'utilisation

ZS N250J

Jumelles de vision nocturne 4K, écran 4,5 pouces



Écran 4,5 pouces



Vidéo 4K



Zoom 10X



IR 5 W · 850 nm



5000 mAh



Jusqu'à 512 Go

Sommaire

01	Avant de commencer	3
02	Présentation des jumelles	4
03	Mise en service	5
04	Observer de jour et de nuit	6
05	Photos, vidéos et lecture	8
06	La lampe	9
07	Brancher les jumelles sur un ordinateur	10
08	Questions fréquentes	11
09	Caractéristiques techniques	13
10	Sécurité, entretien et recyclage	14
11	Garantie et service client	15

Lisez cette notice avant la première utilisation. Elle reprend tout le contenu du manuel d'origine, en français. Le seul libellé affiché par les jumelles est indiqué entre guillemets : « Storage ».

BESOIN D'AIDE ?

contact@zonesauvage.com · +33 7 53 54 35 26, du lundi au samedi de 9 h à 18 h.

01

Avant de commencer

Merci d'avoir choisi les ZS N250J. Ces jumelles numériques améliorent la vision de nuit grâce à leur projecteur infrarouge et à leur objectif à mise au point manuelle. Vous les regardez à deux yeux sur un grand écran de 4,5 pouces, et elles prennent aussi des photos et des vidéos.

Elles servent à l'observation de nuit : faune, camping, randonnée, pêche, orientation, surveillance d'un terrain. Les photos et les vidéos sont des fonctions d'appoint.

Contenu de la boîte



- Les jumelles
- Un câble USB-C
- Une dragonne
- La notice papier d'origine

Cette notice en français reprend tout le contenu de la notice papier.

*Les jumelles et leurs
accessoires*

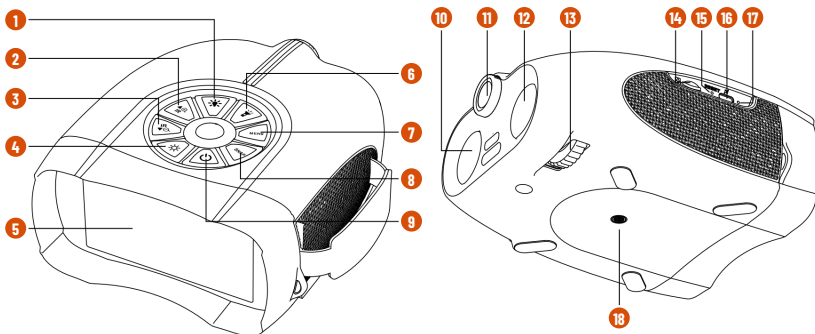
À prévoir (non fourni)

- **Une carte micro SD** de classe 10 ou plus rapide, jusqu'à 512 Go. Elle est indispensable pour filmer : sans carte, les jumelles gardent seulement une cinquantaine de photos.
- **Un adaptateur secteur USB 5 V / 2 A** pour la charge.

Usage et réglementation. Ces jumelles sont un appareil d'observation. Leur projecteur infrarouge reste une source lumineuse, même si l'œil le voit à peine. Avant tout usage lié à la chasse, renseignez-vous auprès de votre fédération départementale des chasseurs ou de la préfecture. Respectez aussi la vie privée : n'observez pas et ne filmez pas les personnes ni les propriétés d'autrui.

02

Présentation des jumelles



- 1 Réglage de la luminosité de l'écran
- 2 Touche IR + (infrarouge plus fort, zoom avant, monter)
- 3 Touche IR - (infrarouge moins fort, zoom arrière, descendre)
- 4 Rétroéclairage des touches
- 5 Écran HD 4,5 pouces
- 6 Touche de la lampe
- 7 Touche MENU
- 8 Touche SNAP (photo, vidéo, valider)

- 9 Touche marche / arrêt
- 10 Projecteur infrarouge
- 11 Lampe
- 12 Objectif
- 13 Molette de mise au point
- 14 Fente pour carte micro SD
- 15 Trou de réinitialisation
- 16 Port de charge USB-C
- 17 Voyant de charge
- 18 Filetage pour trépied

Les touches

TOUCHE	APPUI COURT	APPUI LONG
Marche / arrêt (9)	Revoir les photos et vidéos	Allumer ou éteindre
SNAP (8)	Prendre une photo ; valider dans les réglages	Lancer une vidéo
IR + (2)	Infrarouge plus fort ; monter dans les menus	Zoom avant
IR – (3)	Infrarouge moins fort ; descendre dans les menus	Zoom arrière
MENU (7)	Ouvrir les réglages ; supprimer en revoyant les fichiers	
Luminosité (1)	Régler la luminosité de l'écran	
Rétroéclairage (4)	Allumer ou éteindre l'éclairage des touches	
Lampe (6)	Changer de mode : continu, clignotant, SOS	Allumer la lampe

La luminosité de l'écran se règle depuis n'importe quel écran. L'appui long sur la touche marche / arrêt éteint les jumelles depuis n'importe quel écran.

03

Mise en service

ÉTAPE 1 Charger la batterie

Branchez le câble USB-C sur le port de charge (repère 16) et sur un adaptateur secteur USB 5 V / 2 A.

- Voyant de charge (repère 17) **rouge** : charge en cours.
- Voyant **vert** : batterie chargée.

Pendant la charge, un témoin s'affiche sur l'écran. Une charge complète dure environ 4 heures.



Batterie chargée

ATTENTION

Si la batterie est complètement vide, chargez les jumelles au moins 1 heure avec un chargeur 5 V / 2 A avant de les utiliser.

ÉTAPE 2 Insérer la carte micro SD

Glissez la carte micro SD dans sa fente (repère 14), dans le bon sens et sans forcer. Pour la retirer, appuyez légèrement sur son bord : elle ressort.

Formatez la carte avant sa première utilisation (formatage depuis un ordinateur, voir le chapitre « Brancher les jumelles sur un ordinateur »). Le formatage efface tout son contenu.

ÉTAPE 3 Allumer les jumelles

Appuyez longuement sur la touche marche / arrêt (repère 9). Les jumelles démarrent en mode photo, prêtes à observer.

ÉTAPE 4 Régler l'écran et les touches

- Appuyez sur la touche de luminosité (repère 1) pour régler la luminosité de l'écran selon la lumière ambiante.
- Appuyez sur la touche de rétroéclairage (repère 4) pour éclairer les touches dans le noir. Appuyez de nouveau pour l'éteindre.
- La touche MENU ouvre les réglages. Dans les réglages, les touches IR + et IR – déplacent la sélection et la touche SNAP valide.

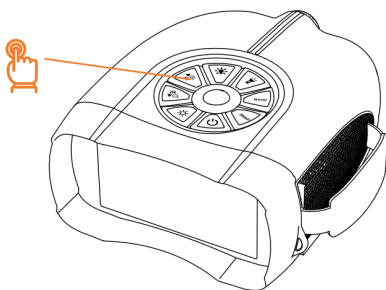
04

Observer de jour et de nuit

De jour : infrarouge éteint

Le jour, laissez l'infrarouge éteint : l'image s'affiche **en couleur**.

De nuit : allumer l'infrarouge



Appui court sur la touche IR +

Par faible lumière ou de nuit, appuyez brièvement sur la touche IR + pour allumer l'infrarouge. Chaque appui augmente sa puissance, sur **7 niveaux** : plus il fait sombre, plus le niveau doit être élevé. La touche IR – baisse le niveau.

Avec l'infrarouge, l'image s'affiche **en noir et blanc**. Réglez aussi la luminosité de l'écran pour obtenir l'image la plus confortable.



Le même sujet de nuit, aux niveaux d'infrarouge 1, 3, 5 et 7



*De jour, infrarouge éteint :
image en couleur*

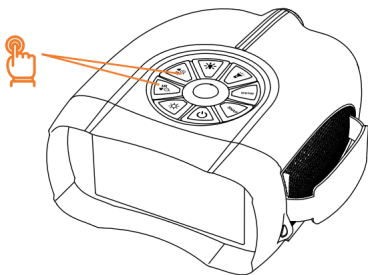


*De nuit, infrarouge allumé :
image en noir et blanc*

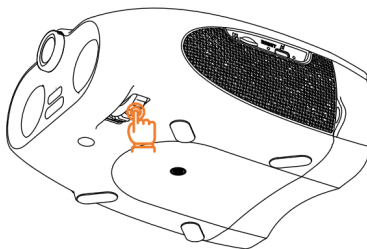
BON À SAVOIR

Quand la batterie est faible, un avertissement s'affiche à l'écran et l'infrarouge ne s'allume plus. C'est normal : rechargez les jumelles.

Zoomer et faire la mise au point



Appui long sur IR + ou IR - : zoom



Molette de mise au point, à l'avant

1. Appuyez longuement sur la touche IR + pour zoomer, ou sur IR - pour dézoomer. Le zoom numérique va de 1X à **10X**. Le niveau de zoom s'affiche en bas à gauche de l'écran.
2. Tournez la molette de mise au point (repère 13) selon la distance du sujet, jusqu'à ce que l'image soit nette.

05

Photos, vidéos et lecture

Prendre une photo

Les jumelles démarrent en mode photo. Appuyez brièvement sur la touche SNAP pour prendre une photo. Le zoom et l'infrarouge se règlent comme en observation.

Filmer

1. Appuyez longuement sur la touche SNAP : l'enregistrement démarre et sa durée s'affiche en haut à gauche de l'écran.
2. Appuyez brièvement sur SNAP pour arrêter.

Pendant l'enregistrement, l'appui long sur IR + ou IR – zoome ou dézoome, et l'appui court sur IR + règle l'infrarouge sur ses 7 niveaux. Quand la mémoire est pleine, l'enregistrement s'arrête tout seul.

ATTENTION

Une carte micro SD est indispensable pour filmer. Sans carte, la mémoire interne (32 Mo) garde environ 50 photos, que les autres appareils ne peuvent pas lire.

Revoir et supprimer

1. Jumelles allumées, appuyez brièvement sur la touche marche / arrêt : la lecture s'ouvre.
2. Appuyez brièvement sur IR + ou IR – pour passer d'un fichier à l'autre.
3. Pour une vidéo, appuyez sur SNAP pour la lire, et de nouveau sur SNAP pour la mettre en pause.
4. Pour supprimer, appuyez sur MENU : le menu de lecture s'affiche. Choisissez la suppression avec IR + ou IR –, puis validez avec SNAP. La touche MENU revient au niveau précédent.

06

La lampe

Les jumelles ont une lampe de 3 W à l'avant (repère 11), pour éclairer ou signaler votre position.

1. Appuyez longuement sur la touche de la lampe (repère 6) : la lampe s'allume en continu.
2. Un appui court passe en mode **clignotant**.
3. Un nouvel appui court passe en signal **SOS**.

Avec la lampe allumée, l'autonomie passe d'environ 6 heures à environ 3 heures.

07

Brancher les jumelles sur un ordinateur

Reliez les jumelles à l'ordinateur avec un câble USB-C, puis choisissez l'un des 3 modes sur l'écran et validez avec la touche SNAP.

MODE	USAGE
Stockage (« Storage »)	Lire, copier, enregistrer ou formater le contenu de la carte micro SD, comme une clé USB
Vidéo	Utiliser les jumelles pendant qu'elles se chargent sur l'ordinateur
Webcam	Voir l'image des jumelles en grand sur l'écran de l'ordinateur, avec un logiciel de caméra

BON À SAVOIR

Le câble fourni sert surtout à la charge. Pour transférer des fichiers, utilisez de préférence un câble USB de données standard. Ne débranchez jamais les jumelles pendant un transfert.

Mode webcam sous Windows

Windows Vista, XP, 7, 8, 10, 11 ou plus récent.

- 1. Windows 7 ou 8 :** téléchargez et installez le logiciel AMCAP. **Windows 10 ou 11 :** utilisez l'application Caméra de Windows. Désactivez la caméra intégrée de l'ordinateur portable, et autorisez l'accès à la caméra dans les paramètres de confidentialité de Windows.
- 2.** Branchez le câble sur une prise USB à l'arrière de l'unité centrale.
- 3.** Allumez les jumelles par un appui long sur la touche marche / arrêt, choisissez le mode webcam, puis ouvrez le logiciel.

Mode webcam sur Mac

macOS 11 ou plus récent. Ce mode ne fonctionne pas avec les ordinateurs portables Apple à prise USB-C.

1. Branchez le câble sur une prise USB de l'ordinateur. Allumez les jumelles par un appui long sur la touche marche / arrêt et choisissez le mode webcam.
2. Ouvrez l'application Photo Booth, dans le dossier Applications du Finder.
3. Dans le menu Caméra de Photo Booth, choisissez la caméra « HD video ».

QuickTime Player convient aussi.

Si l'image n'apparaît pas

- En mode webcam, certaines touches des jumelles ne répondent pas : c'est normal.
- Si le logiciel reste sans image, débranchez puis rebranchez le câble plusieurs fois, ou branchez-le sur une prise USB à l'arrière de l'unité centrale, pour que les jumelles soient bien alimentées.
- Vérifiez que vous utilisez le bon logiciel pour votre version de Windows ou de macOS.

08

Questions fréquentes

Les jumelles ne se chargent pas

Essayez un autre câble ou un autre adaptateur qui fonctionne. Vérifiez que la multi-prise ou l'ordinateur est bien allumé.

Les jumelles sont bloquées

Appuyez dans le trou de réinitialisation (repère 15) avec une aiguille fine : les jumelles s'éteignent. Rallumez-les ensuite.

L'ordinateur ne reconnaît pas les jumelles

Branchez bien le câble ou changez-le. Allumez les jumelles, puis vérifiez qu'elles sont en mode stockage (« Storage »).

Les photos et vidéos ne s'enregistrent pas

Insérez une carte micro SD, ou essayez-en une autre. Formatez la carte : le formatage efface tout son contenu, pensez à sauvegarder vos fichiers avant.

L'image est floue

Tournez la molette de mise au point (repère 13) jusqu'à ce que le sujet soit net. Le réglage change avec la distance du sujet.

L'image est en noir et blanc

L'infrarouge est allumé. De jour, baissez-le avec la touche IR – jusqu'à l'éteindre : l'image repasse en couleur.

L'infrarouge ne s'allume pas

La batterie est faible. Rechargez les jumelles.

09

Caractéristiques techniques

OBSERVATION

Écran	4,5 pouces HD, 480 × 854 pixels
Objectif	Ouverture 28 mm, mise au point manuelle par molette
Zoom	Numérique, 1X à 10X
Infrarouge	5 W, 850 nm, 7 niveaux
Distance d'observation dans le noir complet	De 0,5 m à 800 m
Distance d'observation par faible lumière	De 0,5 m à l'infini
Lampe	3 W : continu, clignotant, SOS

PHOTO ET VIDÉO

Photo	48 MP, format JPG
Vidéo	4K, format AVI
Modes	Photo, vidéo, webcam
Mémoire interne	32 Mo (environ 50 photos)
Carte mémoire	Micro SD jusqu'à 512 Go, classe 10 ou plus (non fournie)

GÉNÉRAL

Batterie	Lithium 5000 mAh, intégrée
Autonomie	Environ 6 h, environ 3 h avec la lampe
Recharge	USB-C, 5 V / 2 A, environ 4 h
Ordinateur	Windows Vista à 11, macOS 11 et plus récent
Touches	Rétroéclairées
Fixation	Filetage pour trépied
Garantie	2 ans

10

Sécurité, entretien et recyclage

Batterie

- Rechargez les jumelles avec un adaptateur USB 5 V / 2 A et le câble fourni, sur une surface sèche et loin de toute matière inflammable.
- Une batterie lithium présente un risque d'incendie si elle est mal chargée ou mal stockée. Ne laissez pas les jumelles en charge sans surveillance, ni en plein soleil ou près d'une source de chaleur.
- Pour un stockage long, rechargez la batterie de temps en temps.

Utilisation et entretien

- Ne regardez pas de près le projecteur infrarouge allumé et ne le dirigez pas vers les yeux de quelqu'un.
- Protégez les jumelles de la pluie, de l'humidité et des chocs.
- Nettoyez l'écran et l'objectif avec un chiffon doux et sec, sans produit.
- N'ouvrez pas les jumelles.

Recyclage



Ne jetez pas les jumelles avec les ordures ménagères. Déposez-les dans un point de collecte des équipements électriques (déchèterie ou magasin), qui traitera aussi leur batterie lithium.

11

Garantie et service client

Vos ZS N250J sont garanties **2 ans**. En cas de problème, contactez-nous avant tout retour, avec votre numéro de commande :

EMAIL	contact@zonesauvage.com
TÉLÉPHONE	+33 7 53 54 35 26, du lundi au samedi, de 9 h à 18 h
SITE	zonesauvage.com



ZONE SAUVAGE

MERCI DE VOTRE
CONFIANCE